

Made in CHINA by / Fabriqué en CHINE par / Hergestellt in CHINA von /  
Gemaakt in CHINA door / Fabricado en CHINA por / Prodotto in CINA da /  
Fabricado na CHINA por / Vyrobené v ČINE od / Vyrobené v ČINE od /  
Wyprodukowane w CHINACH przez: **Varan Motors**



Imported by / Importé par / Importiert durch / Geïmporteerd door / Importado  
por / Importato da / Importado por / Importované spoločnosťou / Dovezeno  
spoločnosťou / Importowane przez:

**BCIE SARL**  
**15 rue de Mensdorf,**  
**L-5380 Uebersyren,**  
**Luxembourg,**  
**+352/26908036**



"© 2024 BCIE SARL. All rights reserved."  
"© 2024 BCIE SARL. Tous droits réservés."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle Rechte vorbehalten."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle rechten voorbehouden."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos los derechos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Tutti i diritti riservati."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos os direitos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Všetky práva vyhradené."  
"© 2024 BCIE SARL. Všechna práva vyhrazena."  
"© 2024 BCIE SARL. Wszelkie prawa zastrzeżone."



5664-1093

21.08.2018

Barrière de sécurité extensible de 76 à 107 cm,  
avec rallonge fournie  
**5664-1093**

Manuel d'utilisation



Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Respectez-les. De par l'évolution constante des produits, des différences peuvent apparaître entre ce manuel et votre article. Si vous deviez constater une incohérence, n'hésitez pas à nous contacter, nos coordonnées se trouvant ci-dessous

Made in China

**Varan Motors**

BCIE SARL, gruuss-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

T: 00352/26908036 – F: 00352/26908040



5664-1093

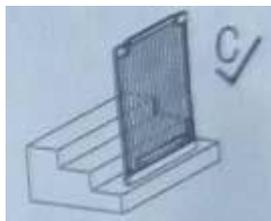
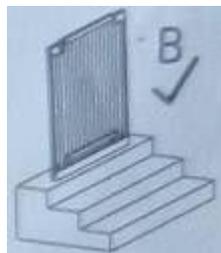
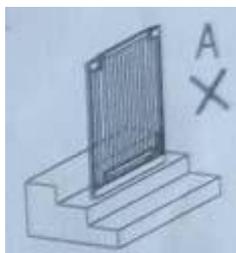


Règlement concernant l'élimination des déchets DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) Tous les appareils électriques Varan concernés par le règlement relatif aux DEEE sont marqués du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il devra être déposé dans un point de collecte d'appareils de ce type, aux parcs à conteneurs ou auprès de votre vendeur qui devra le reprendre et l'éliminer via la filière de recyclage adaptée. La société BCIE SARL est inscrite auprès du système de collecte de déchets Ecotrel sous référence ME0449 ainsi qu'auprès d'Ecobatterien sous référence M0152. Grâce à votre contribution à l'élimination correcte de ces articles participez à la protection de l'environnement et la santé de vos semblables. Le recyclage des matériaux permet de réduire la consommation de matières premières.

## PRECAUTIONS DE SECURITE

### Attention !!!!!

1. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance lorsque vous utilisez ce produit pour enfants.
2. Un montage ou un positionnement incorrect du produit peut être dangereux.
3. Ne pas utiliser le produit si des composants sont endommagés ou manquants.
4. Le produit ne doit pas être installé à travers les fenêtres.
5. Cesser d'utiliser le produit si l'enfant est capable de le grimper.
6. Danger pour les enfants plus âgés qui grimpent par-dessus le produit.
7. Ne jamais installer ce produit sur la porte vitrée, l'installer contre une porte ou un mur fiable d'une largeur de 2,4" ou plus.
8. Si le produit est utilisé en haut de l'escalier, afin d'empêcher les enfants de descendre les escaliers, il ne doit pas être positionné en dessous du niveau supérieur. (Voir l'image A ci-dessous). Il doit être positionné au niveau supérieur. (Voir l'image B ci-dessous)
9. Si le produit est utilisé au bas de l'escalier, afin d'empêcher les enfants de monter à l'étage, il doit être positionné sur l'escalier le plus bas. (Voir l'image C ci-dessous)
10. Ne mettez pas de produits qui peuvent être saisis par les enfants ou les animaux domestiques à proximité de ce produit pour éviter de tomber et de blesser.
11. Lors de l'ouverture ou de la fermeture de ce produit pour éviter de toucher d'autres marchandises et d'endommager le produit.
12. Utiliser ce produit à température normale.
13. Avant d'utiliser ce produit, veuillez vérifier si ce produit est desserré et s'il est nécessaire de serrer les boulons de réglage.
14. S'assurer que le produit à installer sur le plancher horizontal et plat, l'espacement entre le bas du cadre de la porte principale et le plancher ne dépasse pas 5mm pour éviter de serrer les enfants.

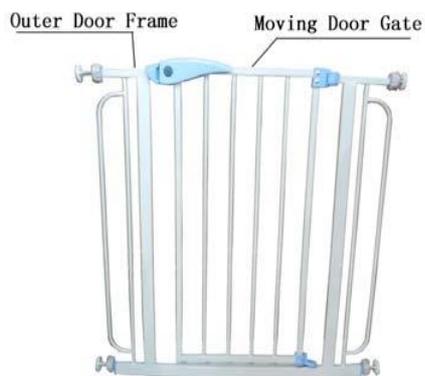


## DESCRIPTIF DES ELEMENTS

### Caractéristiques

- 1.Ce produit est destiné aux enfants de 6 à 24 mois ou aux petits et moyens animaux de compagnie. Sa fonction est d'obstruer les zones.
- 2.Ce produit peut rebondir et se verrouiller automatiquement après l'ouverture de cette porte et reprendre vos mains. (a besoin d'assez d'espace ouvert)
- 3.Ce produit est adapté aux portes de différentes largeurs (largeur acceptable entre 76cm et 86cm).
- 4.Le produit est conforme aux normes EN 947:1999 et EN 948:1999.

### LES COMPOSANTS DE CE PRODUIT



**Cadre de porte principale 1pc!**



**Bouton de réglage 4pcs!**



**Boulon de réglage 4pcs!**

**Laissez votre bébé grandir dans un environnement sain en toute sécurité.**

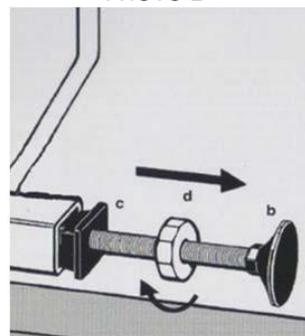
## DESCRIPTIF DE MONTAGE

1. Tournez les boutons de réglage de 4 pièces séparément sur les boulons de réglage de 4 pièces jusqu'à la bonne position, puis placez-les dans les trous fixes du cadre extérieur de la porte (photo 1).
2. Fixer le cadre extérieur de la porte. Serrer les boutons de réglage pour que les boulons de réglage soient bien serrés sur le mur ou la porte. Confirmer le même espacement entre les boulons de réglage 4pcs et le mur ou la porte pour s'assurer que ce produit est fermement et serré (Photo 2) Si le portail ne s'enclenche pas correctement, les ajusteurs de largeur peuvent ne pas être suffisamment ajustés - réajuster pour un ajustement plus serré.

PHOTO 1



PHOTO 2



## DESCRIPTIF D'UTILISATION

### Comment ouvrir ou fermer le portail de porte mobile

1. Ouvrez le portail de la porte en mouvement. Utilisez votre doigt et votre pouce pour appuyer sur le bouton en même temps (l'œil en plastique noir du poisson) tout en tenant la serrure en forme de poisson, puis tirez-la vers l'arrière et la porte s'ouvrira.
  2. Fermez le portail de la porte en mouvement. Après avoir ouvert le portail de la porte mobile, puis repris vos mains, le portail de la porte mobile peut rebondir et se verrouiller automatiquement (il faut suffisamment d'espace ouvert).
- Vous pouvez également ramener vos mains en position de verrouillage pour fermer le portail de la porte en mouvement. Nécessité de vérifier si la tige de valve de l'insert de serrure dans le trou de valve lors de la fermeture de la porte en mouvement.

PHOTO 3



Laissez votre bébé grandir dans un environnement sain en toute sécurité.



5664-1093

## Safety door gate

**5664-1093**

## User Manual



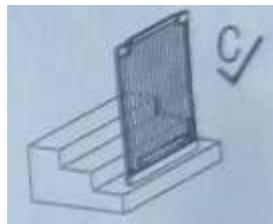
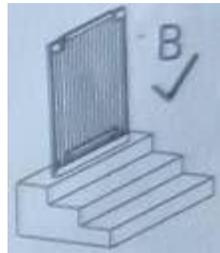
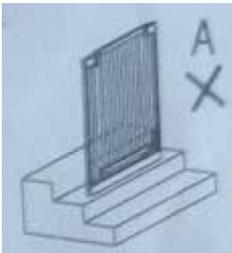
Information for the consumers-This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. The symbol means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste.

When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The spatate of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## SAFETY

### Warning!!!

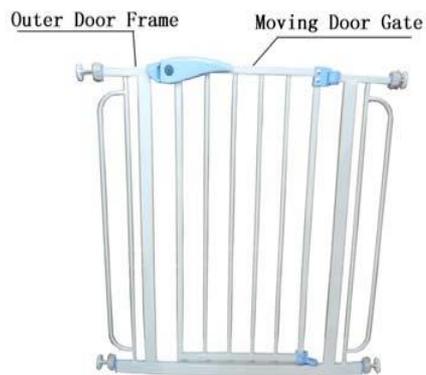
1. Never leave child unattended when use this product for Children.
2. Incorrect fitting or positioning of the product can be dangerous.
3. Do not use the product if any components are damaged or missing.
4. The product must not be fitted across windows.
5. Stop using the product if the child is capable of climbing it.
6. Danger to older children climbing over the product.
7. Never install this product on the glass door, install this product against reliable door or wall with width of 2.4" or more.
8. If the product is used at the top of the stair, in order to prevent children climbing down stairs, it should not be positioned below the top level. (See the below picture A). It should be positioned on the top level. (See the below picture B)
9. If the product is used at the bottom of the stair, in order to prevent children climbing upstairs, it should be positioned on the lowest stair. (See the below picture C)
10. Do not put any goods which can be grabbed by children or pets nearby this product to prevent falling down and hurting.
11. When open or close this product to avoid touching other goods to result in damage.
12. Use this product at normal temperature.
13. Before use this product, please check whether this product is loose and check whether need to tighten adjuster bolts.
14. Make sure the product to install on the horizontal and flat floor, the spacing between the bottom of the main door frame and the floor is not exceeding 5mm to prevent clamping Children.



## FEATURES

- 1.This product intended for use with Children from 6 through 24 months or small to medium pets. Its function is to obstruct areas.
- 2.This product can rebound back and lock automatically after you open this door gate and take back your hands. (Needs enough open space)
- 3.This product is suitable for door with different width (acceptable width between 76cm to 86cm)
- 4.The product complies with EN 947:1999 and EN 948:1999 standard.

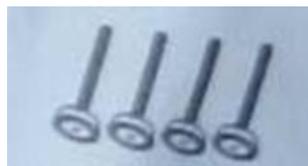
### THE COMPONENTS OF THIS PRODUCT



**Main Door Frame 1pc!**



**Adjuster Knob 4pcs!**



**Adjuster Bolt 4pcs!**

**Let your baby grow up in a safe and healthy environment.**

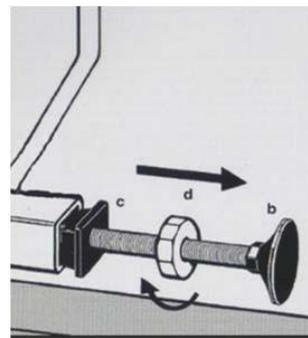
## HOW TO INSTALL

1. Turn 4pcs adjuster knobs separately onto 4pcs adjuster bolts to proper position, then put into fixed holes of the outer door frame. (Picture 1)
2. Fix outer door frame. Tighten adjuster knobs to make the adjuster bolts on the wall or door tightly. Confirm the same spacing between 4pcs adjuster bolts and wall or door to make sure this product firmly and tightly. (Picture 2) If the gate is not latching correctly the width adjusters may not be adjusted out enough - re-adjust for a tighter fit.

PICTURE 1



PICTURE 2



## HOW TO OPEN OR CLOSE THE MOVING DOOR GATE

1. Open the moving door gate. Use finger and thumb to press the button at the same time (the black plastic 'eye' of the fish) while holding the fish-shaped lock, then pull it back, and the gate will open.
2. Close the moving door gate. After you open the moving door gate, then take back your hands, the moving door gate can rebound back and lock automatically (need enough open space). Also you can move back your hands to the lock position to close the moving door gate. Need to check whether the valve rod of lock insert into valve hole properly when close the moving door gate.

Picture 3



**Let your baby grow up in a safe and healthy environment.**

**Varan Motors**

BCIE SARL, gruuss-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

T: 00352/26908036 – F: 00352/26908040



5664-1093

DECLARATION DE CONFORMITE CE



## EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE CE

We / Nous: BCIE SARL  
Gruuss-Strooss 28  
9991 Weiswampach  
Luxembourg

Declare under our sole responsibility that the products / **Déclarons, sous notre seule responsabilité que les produits:**

**Barrière de sécurité / Iron Doorsill**

5664-1093

Sold under the brand / **Vendu sous la marque** : Varan Motors

To which this document relates, are in conformity with the following applicable EC directives / **Auxquels ce document se rapporte, sont en conformité avec les directives CE applicables:**

Directive 2009/48/EC and amendment 2012/7/EU on the Safety of Toys, EN 14351-1:2006+A1:2010, EN 947:1999, EN 948: 1999, EN 1930:2011

Certificate : ACT11082411  
Test Report : 68.5.13.10.2800.392, SHAH00372507

Date of Issue / **Date:** 16/06/2013  
Place of Issue / **Lieu:** BCIE SARL, Luxembourg



BCIE SARL  
Gruuss-Strooss 28  
L-9991 Weiswampach  
Luxembourg  
Email : [boutique@bc-elec.com](mailto:boutique@bc-elec.com) Fax : 00352-26908040 Tel : 00352-26908036  
TVA LU21322368